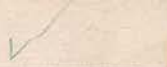


4974

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL
DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT



NUMBER 2219	ENGLISH NAME <i>Josephine Sawatis</i>	AGENCY	NATION <i>St. Regis N.Y.</i>	
BAND.	INDIAN NAME	HOME ADDRESS <i>Mitchell Sawatis, Hogausburg, N.Y.</i>		
PARENTS LIVING OR DEAD	BLOOD	AGE <i>8</i>	HEIGHT <i>3-11</i>	WEIGHT <i>50</i>
FATHER <i>Living</i>	MOTHER <i>Living Full</i>	FORCED INSP.	FORCED EXPR.	SEX. <i>F</i>
ARRIVED AT SCHOOL <i>Oct 30 - 1906</i>	FOR WHAT PERIOD <i>10 years</i>	DATE DISCHARGED <i>7-7-08</i>	CAUSE OF DISCHARGE <i>Under Age</i>	
TO COUNTRY	PATRONS NAME AND ADDRESS			FROM COUNTRY

THE SHAW-WALKER CO., MUSKOGON-CHICAGO 33877

Months in school before Carlisle,

Grade entered at Carlisle, *1st.*

Grade at date of Discharge, *1st.*

Trade or Industry,

Church *Catholic*

Brought here by J.M. Caufield

444

~~322~~

BRIEF.

Application of

Mitchell Sawatis

FOR THE ENROLLMENT OF

Josephine Sawatis

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle, Pennsylvania

POST-OFFICE ADDRESS OF APPLICANT:

Hogansburg, New York

Date of enrollment, *Sept. 15*, 191*3*

Term of enrollment, *Five* (*5*) years



Application for Enrollment in a Nonreservation School.

(For a child not enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at Carlisle, Pa, of Josephine Sawatis, female, ^{Mr} Mitchell Sawatis (Name of child.) (Sex.) (Parent, guardian, or next of kin.) of Hogansburg P. O., State of New York, do hereby voluntarily consent and agree to enrollment in said school for a period of five years, and also obligate and bind myself to abide by all the rules and regulations for Indian schools.

I further say that the said child was born at Hogansburg on Aug. 12, 1897 that the father, Mitchell Sawatis, is a 1/2 Indian of the St Regis (Name of father.) (Is or was.) (Degree.) (Date.) Tribe located at Hogansburg Agency; that he left the tribe about _____; that the mother, Susan Sawatis, is a 1/2 Indian of the St Regis (Name.) (Is or was.) (Degree.) Tribe located at Hogansburg Agency, and left the tribe about _____; that the said child was born and reared in the United States, and now actually resides therein; and that he has attended the following schools:

NAME OF SCHOOL—PUBLIC, GOVERNMENT, OR MISSION.	LOCATED AT—	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAUSE OF DISCHARGE.	GRADE.
<u>Government</u>	<u>Hogansburg</u>	<u>Sept 1910</u>	<u>Sept 1913</u>		<u>4th</u>

This 15 day of Sept, 1913
 Two witnesses: Mr Rupp Mr Mitchell Sawatis
Peter Huffer (Parent, guardian, or next of kin.)
 P. O., Hogansburg

(NOTE.—Every blank in this application must be properly filled out by the applicant, in his own handwriting, if possible. The signature, whether by mark or otherwise, must be attested by two witnesses.)

AFFIDAVIT.

I, Mr Mitchell Sawatis, do hereby swear that the statements made in the above application are true.

Mr Mitchell Sawatis
 (Signature of applicant.) (Parent, guardian, or next of kin.)

Sworn to and subscribed before me this 15th day of Sept, 1913

Francis T. Kernan
 Notary Public

(NOTE.—This application and affidavit must be executed before some officer authorized to administer oaths to the parent with whom the child is living; if the parents are dead, by the guardian or next of kin.)

Information regarding pupils to test eligibility and whether in need of Federal aid.

137

Date of report April 30, 1910.

Name of child Josephine Sawatis. Age 15 Grade 5

Home post office Hogsburg N. Y.

Tribe Mohawk. Degree of Indian blood $\frac{1}{4}$

How many acres of land do you own none. Location

What is the annual income from your land

Do you have any other income How much

Is your father living yes

Father's name Mitchell Sawatis.

Home post office Hogsburg, N. Y.

Tribe Mohawk. Degree of Indian blood $\frac{1}{3}$

Is he a citizen yes.

How much land does he own large tract. Allotment No. Do not know.

What is its estimated value No not know.

What is the annual income from his land " "

Does he have any other income no.

If so, how much

Does your father pay taxes on land or personal property No not know.

Is your mother living yes.

Mother's name Susan Sawatis.

Home post office Hogsburg, N. Y.

Tribe Mohawk. Degree of Indian blood $\frac{1}{4}$

Is she a citizen yes.

How much land does your mother own Do not know. Allotment No.

What is its estimated value

What is the annual income from her land.....

Does she have any other income.....

If so, how much.....

Does your mother pay taxes on her land or on personal property.....

With whom do you make your home *Mother and father.*

How many rooms in the house *10 rooms*

How many live in the house *4 now sometimes 6.*

How far is your home from the nearest public school *3 miles.*

Why do you not attend that school *I went to a convent first and*

then to Carlisle.

How many teachers employed there *I think eight.*

How many grades maintained *8*

How many months of school each year *10 months.*

Did you ever attend a public school *No.*

If so, how long..... Where.....

How many brothers of school age have you *two*

How many sisters of school age have you *two*

Are they in school *yes.*

Where *Carlisle.*

Remarks and recommendations of superintendent with reference to eligibility and need of Federal aid:

would be old

it would be old

Superintendent.

NOTE.—One of these blanks should be filled out by each pupil at Government boarding schools, preferably with the assistance of the superintendent or some one designated to act as his representative. If the superintendent is of opinion from the information given that the pupil is entitled to enrollment he should so indicate by signing the blank in the proper place and filing in the individual pupil's folder. In the case of pupils concerning whose eligibility or need of Government aid there is some doubt, superintendents should make proper remarks and recommendations in the space indicated and forward the form to the Indian Office for consideration.

FOR NEW YORK PUPILS.

This blank is to be filled out and signed by a former teacher of the applicant, by a school trustee, a school superintendent, or by some other person conversant with the status of the applicant's school attendance.

This is to certify that *Josephine Sawatis*
has attended the *Convent* School at
Hogansburg New York, from *Sept.* 19*10*
to *Sept.* 19*13*.
Hogansburg N. Y.
Sept. 15, 19*13*.

Margaret Eldridge
(Sign here.)

Certificate of Physician.

I, Geo Connel, a practicing physician of Hogansburg N.Y., do hereby certify that I have carefully examined Josephine Sawatis,

the child named in this application, and find that is in proper physical condition to attend school, and is not afflicted with tuberculosis or other disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 15 day of Sept, 1913 Geo Connel, M. D.

Vouchers of Disinterested Persons.

VOUCHER NO. 1.

I, Jm Reup, a Interpreter (Business, calling, or profession.) of St Regis Tribe, do hereby certify that I am personally acquainted with Mr Mitchell Sawatis who makes the foregoing application; that I believe his statements therein are true; that I am acquainted with Josephine Sawatis (Name of Child.)

She is known and recognized in the community in which he lives as an Indian; that in my opinion she can not receive proper and adequate schooling at home for the reason that she is too far away from school she cant attend regular she would be much better off at Carlisle Indian School

This 15 day of Sept, 1913 Jm Reup

VOUCHER NO. 2.

I, Peter Hopper, a farmer (Business, calling, or profession.) of Hogansburg N.Y., do hereby certify that I am personally acquainted with Mr Mitchell Sawatis, who makes the foregoing application; that I believe his statements therein are true; that I am acquainted with Josephine Sawatis (Name of child.)

She is known and recognized in the community in which he lives as an Indian; and that in my opinion she cannot receive proper and adequate schooling at home for the reason that she is far away from day school and often kept home on that account But if placed at Carlisle Indian School be better

This 15 day of Sept, 1913 Peter Hopper
Marle Witness Jm Reup

Certificate of School Physician.

I hereby certify that on _____, I made a careful examination
(As soon after arrival as possible.)
of the physical condition of _____, the child named in the fore-
going application, and found _____ to be _____

I therefore recommend that the said child be _____ enrolled in this school.

This _____ day of _____, 191 _____

School Physician.

INDORSEMENT.

A child showing one-sixteenth or less Indian blood, whose parents live on an Indian reservation, Indian fashion, who, if debarred from the Government schools, could not obtain an education, may be permitted in the reservation day and boarding schools, but it is preferable that it be not transferred to a nonreservation school, without permission from the Office. Children showing one-eighth or less Indian blood, whose parents do not live on an Indian reservation, whose home is among white people where there are churches and schools, who are presumed to have adopted the white man's manners and customs, and are to all intents and purposes white people, are debarred from enrollment in the Government nonreservation and reservation schools. Superintendents, in all cases where doubt exists as to the degree of Indian blood of a child proposed for transfer, should fully satisfy themselves of the facts by affidavits from reliable persons, which affidavits must be kept on file at the school.

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other non-reservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

A pupil dismissed from school for cause must not be enrolled in any other school without the permission of the Commissioner of Indian Affairs. Full facts must be submitted with each request.



REPORT OF Josephine Samatis pupil of Carlisle Indian School, who went 9-11-15 to live with Miss M. E. Beach of Drexel Hill, Oliver, Pa. of Penn. (State), Drexel Hill (Post Office), Lucy (County) Railroad Station

Conduct Excellent - Fits beautifully in this home.

Health Excellent

Ability Excellent

Cleanliness Excellent

Economy Is an apt pupil and does as she is directed in using household

Situation of Room 3rd floor. Light - airy - bathroom -

Condition of Room Excellent

Condition of Clothing Excellent

Wages 1/0 per mo.

Are careful accounts kept by patron? yes.

Are careful accounts kept by pupil?

Number of days at school Had attended the full term -

Distance to school About 4 squares -

Grade or quality of school Good school.

Name and address of teacher

Qualifications of teacher

In what grade was pupil at Carlisle?

In what grade is pupil at present? Completed 6th grade.

Attends what church and Sunday school? Catholic

Distance to church In Garrettsford - about a mile.

Is there a Catholic church in locality? As indicated above.

Who compose patron's family? But one - Miss Beach and occasionally her niece

What other help is employed? Washing out out.

Locality of home Suburban.

Home life and environments Excellent.

Trade at school

Nature of work Girl helper

Pupil's age Experience Considerable.

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

A series of horizontal dotted lines for writing.

187

REPORT OF Joe. Savatis pupil of Carlisle Indian School, who went Apr. 1915 to live with Mrs. John Carl Sullivan

of Beverly, N.J. Main St., New Jersey, Beverly Railroad Station

Conduct Excellent

Health Excellent

Ability Excellent for his age

Cleanliness Excellent

Economy Not careless nor extravagant

Situation of Room 3d floor - Pleasant

Condition of Room Very good

Condition of Clothing Very good

Wages \$ per mo.

Are careful accounts kept by patron? yes

Are careful accounts kept by pupil?

Number of days at school

Distance to school

Grade or quality of school

Name and address of teacher

Qualifications of teacher

In what grade was pupil at Carlisle? Room 4

In what grade is pupil at present?

Attends what church and Sunday school? Catholic - Family Presbyterian

Distance to church 1/2 mile

Is there a Catholic church in locality? As indicated above

Who compose patron's family? Mr. & Mrs. Gilliam and baby

What other help is employed? Washwoman

Locality of home Small town - some distance from business section

Home life and environments Very helpful

Trade at school

Nature of work Gen'l Helper

Pupil's age Experience Considerable

Josephine should remain out for public school

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

Handwriting practice lines consisting of horizontal dotted lines on a light background.

4974

CARLISLE INDIAN SCHOOL

No. <i>2919</i>	NAME. <i>Josephine Sawatis</i>	AGE. <i>15</i>	TRIBE. <i>Mohawk</i>	DEGREE OF INDIAN BLOOD. <i>full</i> <i>1/2</i>	NAME OF AGENCY AND RESERVATION, IF ENROLLED; IF NOT, POST OFFICE OF FAMILY. <i>New York</i>
-----------------	-----------------------------------	-------------------	-------------------------	--	--

DATE ENTERED.	Months in school before enrollment here.	IN WHAT GRADE OR ROOM.		Distance to nearest public school from pupil's home.	REMARKS.		
		On entering here.	At date of this report.		To COUNTRY	FROM COUNTRY	DATE DISCHARGE
<i>10-30-06</i> <i>Oct. 15, 13</i>					(Temporarily absent, outing, deserters, on sick leave, special authorities for enrollment, etc.)		
<i>April 1914</i>	<i>27</i>		<i>No 4</i>	<i>1/2</i>	<i>5-1-14</i>	<i>9-17-14</i>	
<i>Sept. "</i>	<i>~</i>	<i>~</i>	<i>No 4 1/2</i>		<i>APR 2 1915</i>	<i>SEP 1 1915</i>	
<i>Sept. "15</i>	<i>~</i>	<i>~</i>	<i>V</i>		<i>SEP 11 1915</i>	<i>AUG 31 1916</i>	
<i>" 16</i>			<i>VI</i>		<i>JUN 2 2 1917</i>		
			<i>voc</i>		<i>JUN 2 3 1917</i>	<i>AUG 3 0 1917</i>	<i>JUN -7 1918</i>
							<i>Catholic</i>

Progress from _____ (Date) _____, to _____ (Date) _____.

FIRST YEAR IN THIS SCHOOL	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	JAN.	FEB.	MAR.	APR.
Class or grade.....								
Academic..... standing*								
Industrial..... standing* (Department)								
Musical: Band..... standing*								
Vocal..... standing*								
Orchestra..... standing*								
Department..... standing*								
Physical condition.....								

Remarks: _____

CERTIFICATE OF PROMOTION

May 24, 1917, 191

This certifies that Josephine Sawatis (Name of student.)

has made the following record in Carlisle Indian School (Name of school.)

SUBJECTS—ACADEMIC AND VOCATIONAL.	GRADE.	RATING.
English	V1	91
General Exercises		90
Arithmetic		94
Geography		86
Physiology and Hygiene		93
Writing		91
Drawing		94
Sewing		93
Cooking		76
History		85

Effort

Department

DETAILS SERVED.	LENGTH OF TIME IN EACH.	RATING.

and is ~~not~~ eligible to pursue work in the First Year Vocational grade, academic; and grade or year vocational.

Superintendent signature

Principal signature

CERTIFICATE OF PROMOTION

May 24, 1917, 191

This certifies that Josephine Sawatis (Name of student.)

has made the following record in Carlisle Indian School (Name of school.)

SUBJECTS—ACADEMIC AND VOCATIONAL.	GRADE.	RATING.
English	V1	91
General Exercises		90
Arithmetic		94
Geography		86
Physiology and Hygiene		93
Writing		91
Drawing		94
Sewing		93
Cooking		76
History		85

Effort

Department

DETAILS SERVED.	LENGTH OF TIME IN EACH.	RATING.

and is ~~not~~ eligible to pursue work in the First Year Vocational grade, academic; and grade or year vocational.

Superintendent.

Principal.

~~322~~

June 15th, 1914.

Miss Josephine Sawatis,
C/o Mrs. W. C. Firth,
Collingswood, N. J.

My dear Friend:

I take pleasure in transmitting herewith a letter from the Commissioner of Indian Affairs awarding you one of the third prizes given to students at this school in connection with the essay writing contest that was conducted thruout the Indian School Service the past school year. I also enclose the emblem.

Let me congratulate you, hoping that you learned valuable lessons while you were gathering material for the essay which won favorable consideration.

Very truly yours,

Encls.

HKM.

Supervisor in Charge.

3240



APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NON-RESERVATION

SCHOOL

Full name of child... *Josephine Sawatis* Indian name, is
 Name of Mother... *Susan Sawatis* Name of Father... *Mitchell Sawatis*
 Reservation... *St Regis N.Y.* Tribe... *St. Regis*
 Degree of Indian blood of child... *full*
 Is either parent white, if so, which?... *No* Are either or both allotted?.....
 On what reservation?..... Age of child... *8 yrs* What
 reservation school attended? *St. Regis N.Y.* How long? *one year*
 If ever enrolled in a non-reservation school, name of school,
 When?..... How long?..... If ever
 dismissed from a school, where?.....; when?.....
 and for what reason?.....

(Signed.)..... *Josephine Sawatis*

NOTE—The above blank to be signed by the child, if old enough to understand its import; if not, by the parent, guardian or other person cognizant of the facts.

CONSENT BLANK

I, *Susan Sawatis* parent, guardian or next of kin of the
 above-named child, *Josephine Sawatis* do hereby consent to *her*
 transfer or enrollment for a period of *ten (10)* years in the Indian School at Carlisle, Pa.
 Dated at *Hogansburg New York* on the *fourth*
 day of *October*, 1906.

(Signed.) *Susan Sawatis*
 Witness *her mark* *Josephine Sawatis*
Josephine Sawatis
 (Parent, Guardian or next of kin.)
Josephine Sawatis

PHYSICIAN'S CERTIFICATE

I hereby certify that I have personally examined the above-named *Josephine Sawatis*
 and have found *her* physically sound, and recommend
 the transfer so far as *her* health conditions are concerned. Dated at *Hogansburg N.Y.*
 on the *fourth* day of *October*, 1906.
 (Signed.) *Edwin L. Klein, M.D.*

AGENT'S OR SUPERINTENDENT'S INDORSEMENT

....., 1906.....
 The statements concerning the above named..... are be-
 lieved by me to be correct, and I hereby recommend the transfer.
 (Signed.).....
 U. S. Indian Agent or Superintendent.

NOTE—Age limits, twelve to twenty years. Preferably fourteen to eighteen. Students must be at least one-fourth Indian preferably full Indian. Special cases beyond the age limit can be given consideration.

Cards made Nov 2-06.

S.M.

OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

Aug. 7, 4. 137
 Mohawk Tribe

Name of Student

Josephine Sawatis

Home Address

Mrs. Mitchell Sawatis,

Age at Entrance

15

Date of Entrance

10-15-'13

Shop

~~JAN. FEB. MAR. APR. MAY JUNE JULY AUG. SEPT. OCT. NOV. DEC.~~
 7 8 9 10 11 12 1 2 3 4 5 6

TOTAL OR AVERAGE

Patron

Mrs. W. C. Firth

Locality

Days in School

Address

Collingwood, N.J.

R. R. Station

Conduct

Recommended by

Grade in School

Ability

Grade of Home

Church

Health

Date of Outing

5-1-'14

Date Returned

9-17-14

Wages

Earnings

5.00 5.00

Mrs. J. Carr Gillom
 Mt. Holly, N.J.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

y y v.y. y. v.l. Ex y
 y y. y. y. y y y
 y y. Ex. Ex Ex y
 5.00 5. 6. 6. 6.00 8. 8

4-2-15. 9-1-15-

Martha C. Beach
 Drexel Hill, Pa

22 22 20
 y Ex Ex Ex
 y y v.l. Ex
 y y Ex Ex
 4 4 4

9-11-15- 8-31-16.

22 21 23 22 22 12
 Ex y Ex Ex Ex Ex
 Ex y y Ex Ex y y
 Ex Ex y y y y y
 4 4 4 4 4 6 10.

~~8440~~
137

Josephine Sawatis

July 31, 1918

Mrs. M. Sawatis,
Hogansburg, N. Y.

Dear Madam:

I have your letter of the 27th inst., relative to the return of your two daughters, and have to advise that it is true that the school has been closed and will be turned over to the War Department September 1st. It will be necessary for you to make other arrangements for the education of your daughters.

Very truly yours,

D-E

Trav. Aud. in Charge

Hogansburg, N. Y.
July 27, 1918.

Dear Sir:

I am writing a few lines to ask you if the school is going to be changed into a hospital for the war service.

I had been thinking of sending back my two daughters for three more years, to finish,

Yours truly

Mrs. M. Sawatis

Hogansburg
New York.

CERTIFICATE OF PROMOTION

June 14, 1918. _____, 191

This certifies that Josephine Sawatis
(Name of student.)
has made the following record in Carlisle Indian School
(Name of school.)

SUBJECTS—ACADEMIC AND VOCATIONAL.	GRADE.	RATING.
English	1st Yr. Voc.	89
Arithmetic	"	63
Geography	"	84
Botany	"	83
General Exercises	"	85
General Average	"	82.3

Effort _____

Department _____

DETAILS SERVED.	LENGTH OF TIME IN EACH.	RATING.
Industrial		69
Cooking		82.5
Sewing		57

and is ~~not~~ eligible to pursue work in the Second Year Vocational grade, academic; and
(Cancel one.)
_____ grade or year vocational.

John Francis

Superintendent.

Chas Blair

Principal.

4974

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL

DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

NUMBER 2919	ENGLISH NAME Josephine Sawatis	AGENCY Mohawk	NATION					
BAND	INDIAN NAME	HOME ADDRESS mother - Mrs. Mitchell Sawatis, Hogansburg, N. Y.						
PARENTS LIVING OR DEAD		BLOOD 1/2	AGE 15	HEIGHT 4-11	WEIGHT 104 1/4	FORCED INSP. 35 1/2	FORCED EXPR.	SEX. F.
FATHER. 2	MOTHER. 2	ARRIVED AT SCHOOL Oct. 13, 1913		FOR WHAT PERIOD Five years	DATE DISCHARGED June 7, 1918	CAUSE OF DISCHARGE Line out		
TO COUNTRY	PATRONS NAME AND ADDRESS						FROM COUNTRY	
5-1-14	Mrs. W. C. Firth, Collingswood, N. J.						9-17-14	
4-2-15	Mrs. J. Carr Gilmann, Mt. Holly, N. J.						9-1-15	
9-11-15	Miss Martha E. Beach, Drexel Hill, Pa.						9-1-16	
6-22-17	Martha E. Beach, Drexel Hill, Pa.						8-30-17	

THE SHAW-WALKER CO., MUSKIECH 12507

Months in school before Carlisle,

Grade entered at Carlisle,

Grade at date of Discharge,

Trade or Industry,

Church, *Catholic*